



### КОРОТКІ ВІСТІ

Четвер, 19 грудня 1968

#### В АМЕРИЦІ

**В АМЕРИЦІ БІДШЕ ГРОШЕЙ ВИДАЮТЬ** на студіювання патологічних змін печінки у мишей або на відношення вітамінів "Б" до розвитку жовчечних каменів в Таї, як на перестудіювання причини недоживлення дітей в дошкільному віці в американських халуупицьких дільницях, — твердять фахівці справ харчування проф. Корнелієвського університету Майкел Лятта і проф. Гарвардського університету Ж. Маср. Республіканський сенатор з Нью-Йорку Чарльз уделл назвав національною ганьбою факт недоживлення для кола 10 мільйонів американців.

**ФОНДАЦІЯ ФОРДА ПРИЗНАЧАЛА** фонди на 5 програм, разом на 654.000 дол., для індій, щоб об'єднати ім'я "людини в річці" новітнього американського суспільства — "без жертвування своєю культурою і традицією, а, навпаки, збагачуючи її надіями". Фондація Форда визнала американських індій за найбільшу національну групу.

**ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРОКУРАТОР СТЕВУ** НЬО ДЖЕРЗІ ЗАЯВИВ, що він жадатиме переведення слідства окремою лавою присяжних у справі впливу організованого злочинства на суспільне життя в названому стейті. Стейтський сенатор Франк Мек Дертотт заповів, що він буде домагатися радше законотворчої акції проти злочинства в стейті Ньоджерзі, аніж слідства судом присяжних.

**НА АМЕРИКАНСЬКИХ ШЛЯХАХ ЗГІНУЛО** впродовж перших десяти місяців цього року кругло 45.000 осіб, на 4% більше, як у такому самому часі в минулому році. Це рекорд автомобільних нещасливих випадків в Америці. Голова Крайової Ради Безпеки на Шляхах Говард Пайл заявив, що треба якнайшвидше завести спеціальні обов'язкові приписи щодо безпеки на шляхах, достосовні до шораз більшої розбудови сіті шляхів в Америці.

**ПРОТИВНИКИ ТАКТИКИ ОБСТРУКЦІЙ В СЕНАТІ** зголосили висок, щоб можна було звичайною більшістю голосів сенаторів, себто 51-м голосом, припинити п'янову обструкцію — "філібастерство", — якщо дебати триватимуть довші, як один місяць над одною справою. При об'єднаному Сенаті бучим-то найменше половина сенаторів схилилась до такого проєкту, проти якого існує сильний аргумент, що спутання "філібастерства" є спутуванням вільного слова і права критики.

#### У СВІТІ

**АЛЕКСАНДЕР ДУБЧЕК ЗАЛИШИВСЯ** на становищі генерального секретаря компартії ЧССР, але він передбачує дальші поважні труднощі для Чехо-Словаччини, бо все це з одного боку студенти, робітники й професіоналісти бунтують проти прикочування свобод у країні та приготують масові опозиційні виступи, з другого боку скріпилися впливи в партійній верхівці і в уряді чеських сталінців. З Москви прибув до Праги совєтський господарський "спец", але не привіз потрібних чехам грошей.

**ГЕНЕРАЛЬНА АСАМБЛЕЯ О'ЄДНАНИХ НАЦІЙ** РІШИЛА 55 голосами проти 22, що всі документи ООН треба перекладати не тільки на мови англійську, французьку й іспанську, але й московську. ЗСА і інші західні держави голосували "проти", звернувши увагу, що така ухвала спричинить тільки на найближчий рік додатковий видаток 1.600.000 дол. "За" голосували всі комуністичні країни і азійсько-африканські "неутральні".

**ЕМІР КУВАЙТУ БУВ** на авіації у Річарда Ніксона в його ньюйоркській головній квартирі. Хоч Кувейт — це одна з найменших арабських країн, проте одна з найбагатших з уваги на його копальні нафти. Емір Сабах аль-Салам аль-Сабах, що прибув в своєму національному одязі, виїшов від Ніксона дуже вдоволений і заявив, що він переконаний, що взаємини між ЗСА і арабськими країнами за нового Уряду будуть "гарними".

**ВДОВА ПО СЕНАТОРОВІ РОБЕРТІ КЕННЕДІ** ЕТЕЛЬ МАЛА наприкінці минулого тижня 11-ту дитину, дівчинку. Вдова по президенті Джані Кеннеді, тепер пані Джеклін О'Нассіс, відвідала її на пів години у Джортавіському шпиталі у Вашингтоні. Відомо, що обидва брати Кеннеді згинули в силі віку в авіакатастрофі.

**ЗСА П ПІВНІЧНА КОРЕЯ ПЕРЕВЕЛИ** в минулий вівторок 26-ту з черги довірочну розмову в Панмунджомі на тему збільшення експорту в січні цього року Північною Кореєю американського корабля "Публо" і його 82-членної залоги. Однак остання така розмова відбулась була вже 48 днів перед тим.

**ЗАХІДНО-НІМЕЦЬКИЙ МІНІСТЕР Ф. П. ШТРАВС** ДУЖЕ ПЕСИМІСТИЧНО ОЦІНЮЄ стан Західної Європи, не виключаючи, що вона може стати "хворою людиною" світу. Штравс має на увазі не так фінансово-господарський стан, який є добрий, як психічний, духовний: "якуди не гляннути" — написав він у статті офіційного журналу Європейської Економічної Спільноти — видно резигнацію, стагнацію, незгоду й нерішучість".

**ІНДІЯ ПЕРЕЙМЕ** на державну власність хату, в якій жив і загинув Магатма Ганді, творець незалежної Індії. Магатму бив гіндуський фанатик під час того, як Ганді мовив, 30 січня 1948, в 6 місяців після того, як Індія отримала державну незалежність.

#### "СВОБОДА" В РІЗДВЯНОМУ ЧАСІ

Мавши на увазі факт, що частина Українських Громад в ЗСА відзначає рокове свято Різдва Христового за новим календарем, а частина зберігає старий календарний стиль, "Свобода", як і в минулих роках, випустить два різдвяні видання, одне за новим і друге за старим календарем. З датою цієї суботи, 21-го грудня, в різдвяно-святочному оформленні з'явиться англомовний "Український Тижневик", а щоденник в такому ж оформленні і в збільшеному об'ємі з'явиться з датою 24-го грудня. Різдвяно-святочна "Свобода" за старим календарним стилем з'явиться з датою 3-го січня, а різдвяно-святочне видання "Українського Тижневика" з'явиться з датою суботи, 4-го січня. В день Різдва Христового за новим календарем 25-го грудня і за старим календарем 7-го січня 1969 — Головна Канцелярія і в-во "Свобода" не працюватимуть.

#### Великі банки підвищили процентову ставку від позичок підприємствам з 6 1/2 до 6 3/4%

Нью-Йорк. — Великі американські банки на чолі з Першим Крайовим Міським Банком в Нью-Йорку вирішили збільшити, ікню мінімальну процентову ставку від позичок підприємствам до першої в історії висоти 6 3/4 процента. Збільшення цієї ставки є другим з черги протягом не цілих двох останніх тижнів. Водночас із цим у вівторок цього тижня Федеральна Резервна Рада підвищила свою дисконтну або позичкову ставку з 5 1/4 до 5 1/2 процента. Збільшено ці ставки — згідно із заявою

#### Посадник Нью-Йорку Ліндсей буде кандидувати на другу каденцію

Нью-Йорк. — Посадник міста Нью-Йорку погодився умовно кандидувати вдруге на своє стовнище і почав у зв'язку з цим рад конференцій в справі призначення керівника своєї виборчої кампанії. Відмовляючись подати ближче висвітлення про свої виборчі плани, Ліндсей все ж таки персонально робить уже заходи для встановлення основної стратегії і стилю виборчої кампанії, як також обдумує можливість її фінансування. Дехто із найбільшх дорадників посадника передбачає, що керівником кампанії за вибір Ліндсея на другу каденцію буде Річард Авреліо, адміністра-

#### В Бразилії проголошено декрет про конфіскацію "незаконних власностей і грошових засобів"

Ріо-де-Жанейро. — Підтримуваний військовими силами режим президента Ауртура да Коста е Сілва проголосив декрет про конфіскацію незаконно набутих власностей та надмірних оцільностей. Декрет буде стосуватися між іншим мастків і грошових засобів колишнього президента Бразилії Кубічека та його приятелів. Водночас із проголошенням декрету створено комісію із службовців, військовиків і професіоналістів для перевірки мажового стану збагачених державних і громадських діячів. В політичних колах передбачують, що понад 100 осіб з поміж вищих державних службовців і політичних діячів, в тому 94 депутатів із провідної в Бразилії партії будуть позбавлені громадянських прав.

#### ГОЛОВА ПРОВІДУ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ ВІДВІДАВ УНС І "СВОБОДУ"

Джерзі Сіті. В середу, 18-го грудня, Головному Канцелярію Українського Народного Союзу та приміщення "Свободи" відвідав у пошлених годинах Голова Проводу Українських Націоналістів ред Олег Штуль-Жданович. Голова ПУН, що живе у Франції, приїхав на короткі відвідини в ЗСА з нагоду святкування 40-річчя Організації Державного Відрордження України. УНСоюз і "Свобода" відвідав він в товаристві свого заступника п. Ярослава Гайваса та голови Головної Управи ОДВУ проф. д-ра Богдана Гнатюка. В Головній Канцелярії УНС гості зустрілися та мали з ексекутивними урядовцями УНС довшу розмову, темою якої був головний обмін думками про нові процеси розвитку і змагання в Україні, відношення до того розвитку українців у вільних країнах світу та способи і засоби, що ними можна б тому розвитку допомогти. Всі були одностійні, що дальша консолідація українських сил у вільних країнах, яка проявилася на міжнародному першому Сві-

#### Шрайвер прийняв становище амбасадора ЗСА в Об'єднаних Націях

Об'єднані Нації. — Сарджент Шрайвер прийняв запропонований йому Річардом Ніксоном пост нового амбасадора З'єднаних Стейтів Америки в Об'єднаних Націях і Ніксон проголосив це за день-два, повідомляють газети. 53-річний Сарджент Шрайвер є першим демократом, що його Ніксон призначив на становище, яке урівнює до участі в усіх засіданнях кабінету. Шрайвер був за президентури Джана Кеннеді першим головною й організатором Корпусу Миру, опісля керівни-

#### Чехо-словацькі інтелектуали заявляють вірність принципам свободи

Прага. — Десять керівних культурних організацій в Чехо-Словаччині проголосили спільну заяву, в якій ствердили, що чеські й словацькі інтелектуали ніколи не виречуться права "свободної думки". Вони підкреслили, що звужування і спутування свободи вислову завжди попереджусь скасування взагалі свободи в країні. Водночас 9 провідних європейських письменників і артистів, що є членами в Спілці словацьких письменників у протесті проти забороони видавати окремі словацький літературний жур-

#### Поглиблюються розбіжності між ЗСА й Південним В'єтнамом

Париж. — Віце-президент Південного В'єтнаму Нгуєн Као Кі висловився під час прийняття, що його дав в честь його і його дружини голова південно-в'єтнамської делегації Фам Данг Лям, що він, як репрезентант Південного В'єтнаму, мусить не тільки оборонятися проти вольтів, але і проти деяких приятелів, — ви всі знаєте, кого маю на увазі". Він додав з огірченням, що годі уявити щоб "Комуністичний Китай" або Совєтський Союз критикував Північний В'єтнам", — коли — можна догадатися — З'єднані Стейти критикують публічно Південний В'єтнам. До ризиків заваж, що їх висловили в останніх днях одверто на адресу південно-в'єтнамського уряду секретар оборони Кларк Клиффорд та сенатор Джордж Мек Говерн — той останній з персональними образливими завагами на адресу віце-президента Нгуєн Као Кі — прислалася в деякій мірі також стаття в журналі "Форін Афферс" новопризначеного дорадника Річарда Ніксона у закордонних справах, проф. Генрі Кісінгера. Хоча Кісінгер критикує президента Джансона за сполучення двох справ — припинення бомбардування Північного В'єтнаму й участі Південного В'єтнаму у Паризькій конференції, що породило нову кризу, як також відкидає концепцію коаліційного уряду у Південному В'єтнамі, як несприйнятливий й життєво неревальну.

#### Українці в Празі побудують пам'ятник на могилі Олеса

Прага. — Там вибраний підготовити комітет, який має зайнятися поставленням пам'ятника на могилі Поета. Досяг на тій могилі стоїть тільки дерев'яний хрест. Рішучо, як також відкидає концепцію коаліційного уряду у Південному В'єтнамі, як несприйнятливий й життєво неревальну.

#### Молодий вояк Мирон Чолач загинув у Кореї

Рочестер, Н. П. — 20-річний вояк Американської Армії Мирон Чолач загинув в Південній Кореї склав свою молоду голову на тій землі: він стояв на стійці, коли через помилку, по йому було зроблено смертельний постріл. Сл. п. Мирон Чолач був членом Братства св. Йосафата 217 Відділу УНСоюзу, і про його трагічну долю повідомив секретар того Відділу В. Колданський. Залишив у глибокому мутку матір Анну, вітима Василья, брата Володимира, сестру Ірину та ін. членів родини і багатьох друзів. 3-го грудня тіло було привезене в супроводі двох вояків до Рочестера, а 7 відбулися похорони з української католицької церкви св. Богоявлення, де парох о. С. Городецький відправив Богослуження і сказав зворушливе слово. Ветерани і союзовці, крім членів родини, несли домовину. Похоронено сл. п. молодого вояка Мирона Чолача на місцевому цвинтарі після молитви за спокій його душі та тризратних пострілів — останньої військової почесності. Українська громада втратила молодого надійну силу.



Мирон Чолач

#### Шевченківська Фундація в Канаді досягла вже 300.000 дол.

Вінніпег. — На одиомі-льйонову Фундацію ім. Тараса Шевченка для потреб української науки і культури постійно напливають фонди від жертвенної української громади в тій країні. В Бюлетеню КУК ч. 12 з грудня ц. р. сказано: "Метою Шевченківської Фундації є здобути для української громади в Канаді залізний фонд культури. За чартером Федерального Парламенту в Оттаві, цей фонд ніколи не буде порушений, а доходи з того капіталу будуть ужиті річково виключно на збереження й розвиток української культури в Канаді з чого користатимуться наші діти, внуки й правнуки по віки вічні. На 9-ому Конгресі Українців Канади виставлено Пропам'ятну Таблицю, на якій виділено славні імена трьох меценатів, що зложили по \$5.000 і більше і 92-ох Фундаторів, які пожертвували по \$1.000 і більше. В листопаді ц. р. Шевченківська Фундація одержала \$12.000 від 80-літнього піонера Михайла Нападія з Брокстона. Саскачеван, який не завагався збагатити капітал Фундації однакостями цілого свого трудовитового життя. Рівночасно між новими Фундаторами ми відсали І. Мавса Милославця й Олени І. Васильєву з Торонто, Євгена Тхоревського з Форт-Вільям і посмертний запис Ротмистра Туре з Віндзора. До тепер Шевченківська Фундація отримала \$300.000.

#### Вол. Гаврилук мав у Нью-Йорку свій перший літературний вечір

Нью-Йорк. — У заповненій слухачами залі ЛМКлюбу в п'ятницю 13 грудня відбувся перший у Нью-Йорку літературний вечір поета-модерніста Володимира Гаврилюка з Канади, особистого приятеля Б. І. Антоновича, уродженця с. Зарпаниці в Західній Україні (1904 р.), автора дивовижної збірки сюрреалістичних поезій "Солю в тиші" і щойно виданої з датою 1969 р. заходима Асоціації Діалог Української Куктури, АДУК, та ООЧСУ збірки поезій "Тині і мандри". Поета і гостей привітав голова ЛМКлюбу д-р Борис Ржепський, виступав мист. Вол. Ласовський, голова місцевого Відділу АДУК, УК і один з "відкривачів" не звичайно скромного людини, який є обдарований В. Гаврилук. Спогадами і роздумами про поезію та образотворче мистецтво, адже В. Гаврилук студіював у школі Новаківського, поділявся із присутніми В. Ласовський і А. Малюка, твори В. Гаврилюка читала Оксана Керч. У перерві присутні оглядали 4 малюнки Ждана Ласовського, що постали під впливом поезій поета-гостя, а в концертній частині виступали скрипаль і композитор Ярополк Ласовський, якому аккомпанювала збірна студентка "Джулія" Марта Шибик. Крім творів Генделя й Кореллі, Я. Ласовський виконав власну "Сюїту" на мотиви "Триптиху" В. Гаврилюка. Увесь вечір написав на магнитофоні, прибувши з Філадельфії, письменник Вол. Куліш — для фоноархіву АДУК. Скромної влачі і схильованні загальною увагою поет-гість не виступав. Розкрито близько 40 примірників збірки "Тині і мандри".

#### Над чим радять у "Раді Національностей" Верховної Ради СССР у Москві

Київ. — Газета "Молодь України" з 13 грудня передує повідомлення, "центральної" московської преси про 5-ту сесію Верховної Ради-Совста СССР, на якій стурбовані проводирі нараджуються, як підняти економіку і виконати четвертий рік так зв. "п'ятиліткі". "Депутат" від УССР В. Шербицький, крім вишквалів, попередив, що "в Україні вже на наступний рік складатиметься напружений паливно-енергетичний баланс", себто буде нестача палива й електрики, "залізничний транспорт не повністю вже тепер задовольняє потреби господарства". Доповідач признався, що шляхом різ-



Відвідини Голови ПУН в Головній Канцелярії УНС. Сидять (зліва): Ярослав Гайвас, гол. пресдідник УНС Посиц Лисогір, Голова ПУН ред. Олег Штуль-Жданович та проф. д-р Богдан Гнатюк. Стоять (зліва): ред. А. Драган, гол. касир Петро Пуццо, заступник гол. пресдідника з Канади Богдан Зорич, заступник гол. пресд. Володимир Сохан і гол. секретар д-р Ярослав Падох.

товому Конгресі Вільних Українців, пожвавлена науково-дослідна й інформаційно-публікаційна активність належать до тих заходів, що мають корисний відгомін і вплив на розвиток в Україні. Розмови продовжувались під час спільного обіду. Наступного дня, в четвер 19-го грудня Голова ПУН відїхав назад до Європи.



# СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65¢.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07308

## Бажання сумнівної слави

Можна було читати в одному з останніх американських пресових коментарів, що президент Джонсон бажав залишити по собі в історії добру згадку, що це він був тим, який зумів в останніх днях свого урядування „пересунути американсько-совєтські відносини в сферу конфронтації у сферу переговорів“. Маючи таку ціль на увазі, президент Джонсон буди́мо не відмовився від свого плану — зустрітись знову з совєтським прем'єром Алексеем Косигініним. Така зустріч була вже запланована і конкретну дату й місце мали проголосити 21 серпня ц.р., але 20-го серпня совєтські війська атакували до Чехо-Словаччини і створили нову ситуацію, в якій така конференція „на вершинах“ стала неможливою. Однак, чехи підписали під диктатом московських більшовиків „добровільну згоду“ на „тимчасове“ перебування на території ЧССР совєтських дивізій, частини своїх військ більшовики відкликали, ситуація ніби полегшала, і Москві надзвичайно залежить на тому, щоб перед своїми нещасними громадянами, чехами і цілим світом довести, що чехо-словацька авантюра не пошкодила добрій славі СССР та його добрим взаминам навіть капіталістичною Америкою. Тому совєтська дипломатія вживає всіх заходів, щоб підтримувати амбіцію през. Джонсона — увійти в історію в ролі миротворця.

Американські пресові коментатори звертають увагу на те, що ця амбіція президента Джонсона проявляється паралельними заходами — поруч із совєтським також на в'їзному відвідуванні. Секретар оборони Кларк Кліффорд, мовляв, ніколи не зважався б на власну руку, без уповаження Джонсона, погрожувати Сайгонові, що ЗСА підпишуть з Північним В'єтнамом сепаратний договір про воєнне перемир'я чи обмеження воєнних дій, що вмогли би відкликання більшості американських військ з В'єтнаму ще за урядування Джонсона, залишивши політичну розв'язку проблеми В'єтнаму непокірливому Сайгонові. Тому й пішов той „натиск“ на південнов'єтнамський уряд, про який виразно заявляв віце-президент Південного В'єтнаму Нгуєн Као Кі.

Щодо зустрічі з Косигініним, то — як твердить Дрю Пірсон — у цій справі совєтський посол в Україні Анатолій Добри́н мав нагороду з державним секретарем Діном Раском у Вашингтоні в половині листопада і зараз наступного дня полетів до Москви. Також кол. секретар оборони Роберт МакНамара, тепер президент Світового Банку, під час свого лету до Індії ніби випадково зупинився в Москві, де відбув „куртуазну“ розмову з Косигініним, обговоривши з ним можливість зустрічі з президентом Джонсоном. За твердженням Пірсона, президент переконаний, що „хоч існують між ними (ЗСА й СССР) різниці політики, мови й географії, ці різниці можна перебороти, якщо по обох сторонах є досить доброї волі й рішучості“. Віра в добру волю Косигініна продуктувала Джонсонові й зустріч з ним у Глессборо 23-25 червня 1967 р. Цікаво, що коли Джон Ф. Кеннеді у 1961 р., введові після своєї інавгурації, полетів до Відня на зустріч з Хрущовим, він переконався, що в того совєтського партнера нема ані крихітки доброї волі. Ліндон Джонсон, навпаки, зберіг свою віру, довір'я і бажання повторити глессборський експеримент.

Клопів у тому, що хоч новообраний президент Річард Ніксон уповноважив Ліндона Джонсона промовляти в ділянці закордонної політики також в його імені, Джонсон не може робити такого, наслідки чого нестиме Ніксон. Зустріч Джонсона з Косигініним мала б буди́мо підготувати ґрунт для переговорів про обмеження ядерно-ракетної зброї, оскільки в першому тижні березня на Женевській конференції розроблялися. В найкращому випадку в результаті переговорів, які будуть тягнутися місяцями чи роками, вийде щось ніби договір проти поширення атомової зброї, себто паперовий доказ „співіснування“ — без сутньої ваги, ані політичної ані стратегічної.

Основна помилка президента Джонсона в переконанні, що його зустріч з Косигініним як якийсь іншим членом кремлівського „колективного проводу“ буде записана в історії, як його велика заслуга. Майбутня історія аналізуватиме сучасну добу не за окремими актами й датами, а за тенденціями імперської московської політики та її успіхами чи невдачами, — за доказами проникливості чи наївності керівників американської політики. Зустріч Ліндона Джонсона з Косигініним у Глессборо не була світлим актом, і повторення тієї зустрічі також ним не буде. Нова зустріч кинула б тільки тінь — не тільки на останні дні урядування Ліндона Джонсона, але й на майбутні дні президентури Річарда Ніксона. Тому було б найкраще, щоб такої зустрічі не було.

Богдан Галайчук

## ПАРТИЗАНИ В УРУГВАЇ

Буенос Айрес. — 10-го грудня уругвайська поліція відкрила біля міста Ландо, за 38 кілометрів від Монтевідео, головну квартиру ліво-націоналістичної терористичної організації „Тупумарос“, заарештувавши 8-ох її членів, у тому числі 3-ох провідників.

Кореспонденти тутешніх часописів широко звітують про цю організацію. Перша вістка появилася ще минулого року, коли, у висліді катастрофи, відкрито мале вантажне авто, повне зброї та терористичного в'язю. Чимало писалося про участь „тупумарів“ у страйках робітників, службовців та студентів, які протягом кількох місяців цього року загрожували уругвайській демократії.

Головна ролі у тій страйковій хвилі припадає персоналію великого державного монстру, що об'їздив газети й телефонічну службу „Тупумари“ секвестрували директора концерну й офіційно виступили його очолюючи, коли уряд звільнив заарештованих страйкових провідників. Кілька днів провело Монтевідео — і разом з ним Буенос Айрес — у великому червоному напруженні, аж секвестрований директор був звільнений, живий і здоровий. Було це мистецький пропагандистський хит, який високо підняв престиж „тупумарів“ і принизив престиж поліції, а вслід за тим і уряду. Слід додати, що секвестр — це засіб, якого здавна вживають комуністичні терористи у Венесуелі, в останніх часах також у Гватемалі. Засіб легкий і ефектовний, що дає максимальний розголос при мінімальному ризику.

Не важко уявити, яких зусиль докладала уругвайська поліція під час заганного секвестру, але були вони даремні. Це, до речі, справляло сильне враження на континенті, де форми конспірації досить своєрідні, зокрема, коли йдеться про правницю. Вистачить згадати, що автор цих рядків не брав участі у протиправних актах, але був про неї досить добре поінформований: про переворот довідався за три години до його вибуху, так що мав час вернутися додому і слідкувати за подальшим ходом через уругвайські радіосистеми.

Навпаки, „тупумари“ мають дбайливо розроблену конспіративну структуру, яка подекуди складається на нашу колишню трійкову систему: кожний з них знає мінімальну кількість товаришів, і тому поліція не може відобути вартісних зізнань. Це слід мати на увазі, щоб оцінити як слід вагу того, що трапилося.

9-го грудня над ранком 8 поліцейців ішло шосею біля Ландо. Описавши зійшли з шосе і стали посуватися розстріляно в напрямі двох хатин, віддалених на яких 200 метрів. Завдяки високій траві успішно зблилися до цілі. Шойно тоді стійковий зчинився аларм, і почалася скорострільна пальба, яка

тривала до моменту, коли один з „тупумарів“ крикнув, що він ранений. Інший командир наказав припинити вогонь і заявив поліції, що піддається. Він, мабуть, думав, що оточений бозна якими поліційними силами і був прикро здивований, коли побачив проти себе всього 8-ох поліцейців. Терористів було дев'ятеро, між ними одна жінка. До цього слід додати, що тутешні терористи, подібно як і бандити, звичайно не піддаються, і тому поліція старастарся застосувати проти них тактику заскочення.

Між затриманими 9-ма „тупумарів“ деякі ховаються від поліції довгі роки, як запідозрені у терористичних злочинах. У хатинах, де вони жили (в одній — мужчини, в другій — жінка), знайдено два скоростріли, пістолі, кріс, амуніцію, гранати, бомби, годинникові механізми до часових бомб, зваряддя для фабрикування вибухових матеріалів і т.п. Дали: 14 фальшивих виказок, хірургічні інструменти, бандажі, антибіотики, фізіологічний серум, збірник з кнісмен і — вартість для направи авт, разом з автотом, що саме знаходилося у направи, записаними частинами та фальшованими ідентифікаційними числами. Терористи крадуват авт, описали перебіг їх, щоб змінити вигляд, і дають фальшиве вислов. Знайдено також техніку для міської партизанки, підручники для виробу вибухових матеріалів, мали та ін.

Серед 9-ох арештованих, як уже сказано, три видатні фігури: Артуро Дубра, син колишнього соціалістичного депутата, був затриманий, коли розбився мотоцикл, яким він їхав; раненого, його інтерв'ювало під сторожею у шпиталі, звідкіль він втік ще в серпні. Монтез де Ока — один з провідників організації, спеціаліст від нападів на банки. Басіні — керівник внутрішнього механізму організації.

Уругвайська преса вважала, що ліквідація квартири під Ландо творить вирішальний етап у ліквідації „тупумарів“. Але пригадус опінію поліційних кол, що це завдання не легке, маючи на увазі організаційний рівень „тупумарів“, які зумили конспіративно перевести справу, який побір рекрут. Пригадую для порівняння, що про таке навіть не мріяли наші УВО та ОУН, і УПА осягнула це шойно у вищій фазі розвитку, маючи проти себе Гестапо, яке визначалося високим рівнем жорстокості, але низьким рівнем техніки, і яке оперувало на чужому терені, де, крім української партизанки, мало проти себе ще й польську та комуністичну.

Далі пригадують знавці, що „тупумари“ мають коло тисячі членів, з яких більша частина творить резерву, що може бути змобілізована для активної боротьби. І хоч 10 грудня зловлено 3-ох провідників, залишаються на волі інші. Поки перейти у

Степан Максимюк

## ГОЛКОЮ ПО ПЛАТІВКАХ

Останніми роками одним із найпомітніших культурних надбав української спільноти в діаспорі є її звукозаписна діяльність, яка зростає не тільки кількісно, але й якісно. Яскравим прикладом цього може послужити цей, далеко не повний, перегляд випущених на загальний ринок українських платівок. Постарасмося вирахувати тільки найважливіші під культурним і мистецьким оглядом записи, які накладають на нашу еміграцію певну печат, лишають за собою сліди нашого росту і позначають наш вклад у загальноукраїнську духову скарбницю. Робимо це ще й з практичних причин, бо надходять свята Різдва Христового і Нового Року, коли кожний з нас стоїть перед проблемою підшукування подарунків для рідних і близьких.

В галузі релігійної музики недавно з'явилася на ринку „Архирейська Божествена Свята Літургія“, яку відправляв Іх Блаженство Блаженніший Владика Митрополит Іоани Теодорович в співслуженні з отцем Митрополитом Степаном Білком, настоятелем Української Православної Катедрі св. Володимира у Філадельфії, Па. Співак Катедралий Хор ім. Олександра Кошиця під управою проф. Петра Курієнко. Літургія записана на двох довгограйних платівках.

З нагоди 25-річчя хору ім. Олександра Кошиця (давніш хору Українського Національного Об'єднання) фірма „Кантон“ у Вінніпегу випустила стереоплатівку, на якій цей хор виконав 13 відомих колядок — деякі доє не були записані на платівках. Багато з цих колядок в обробці О. Кошиця.

Глибоке підпиля, вони дали нагоду пізнати себе як енергійні політичні провідники уругвайської націоналістичної лінії. Вони дуже небезпечні, коли очолюють їх на основі нападів на банки та мизки терористичних актів. Про їхню справність свідчить те, що поліція не зуміла викрити учасників тих нападів ні приловити провідників „тупумарів“, дармащо вони не обмежувалися індивідуальним терором, а й грали чималу роль під час страйків.

Ми не раз висловлювали скептицизм щодо партизанської концепції нежіжника Ернеста Гевари та Режі Делора, у якій можна додати „романтичний поворот до природи“. Зовсім інакше приходить оцінювати мисль партизанку, враховуючи путч у Боготі 1948 року, тероризм у венесуельських містах 1963 року, теперішню ситуацію в Гватемалі. І не забуваючи досвід Санто Домінго, де громадянська війна, зрештою на невеличкому просторі, почалася від місць партизанки. Тому з радістю приймаємо подію 10 грудня — і тріхи побоюємося, щоб та радість не була передчасною.

Присміяною новиною на українському звукозаписному ринку є поява стереоплатівки відомого на північноамериканському континенті бас-баритона Андрія Добрянського, яку випродукувала в Канаді фірма „Ехс Рекорд“. На платівці чудовий репертуар легкого жанру,

Треба згадати оригінально виконану платівку колядок і шедевр Дівочої Капелі Бандуристок при Осередку СУМА під мистецьким кер. Петра Потапенка в Дітроїті, що вийшла на ринок у кінці минулого року. На платівці 11 колядок і щедрівок, що походять з різних частин України. Платівку випустила відома американська фірма RCA.

З платівок для дітей звертає увагу дитяча опера М. Лисенка „Пан Коцький“, що вийшла у філадельфійській фірмі „Recorder and Reproductor Corporation“ у виконанні Молодечого Оперового Ансамблю та Малої симфонічної оркестри під мист. кер. Юрія Оранського. На цій довгограйній платівці записано всі чотири дії опери, з участю понад сорока виконавців. Оперу, записану М. Лисенком тільки для фортепіано, зорекстрував для Молодечого Оперового Ансамблю композитор Василь Овчаренко з Маямі.

Вінніпезька українська звукозаписна фірма „Кантон Рекорд“, власником якої є Орест Палащук, випустила кілька місяців тому стереоплатівку п.н. „Українські діти співають“. Пісні записано у виконанні 8 дітей у супроводі оркестри. На платівці записано дві арії з дитячої опери М. Лисенка „Коца Дереза“. Діти-виконавці належать до Українського Дитячого Театру під кер. Наталки Башук та Ірини Туркенич-Мартинець.

Кількісно багаті звукозаписи наших солістів. На першому місці стоїть довгограйна платівка „Йосип Гомуляк — українська класика“, випущена в Торонті фірмою RCA. Підзаголовок платівки „Тебе я в пісні баучу, рідний краю“, і наспівано на ній десять українських творів композиторів М. Лисенка, К. Стеценка, Я. Степана, С. Барвінського і М. Гайворонського. Музичний критик Іван Менделюк писав, що „платівка маестра І. Гомуляка зайняла своє місце в розвитку нашого мистецтва платівок“ („Свобода“ з 24 серпня 1968 р.). Інший рецензент В.І. в тижневик „Новий Шлях“ з 1 червня ц.р. писав, що „платівок з такою музикою не маємо багато“. Культурного вигляду платівці надає не тільки надзвичайне виконання нашого соліста, але також друковані тексти виконуваних пісень, відомості про їх композиторів мовами українською, англійською та французькою і символічні ілюстрації артиста Мірона Левицького. Платівку І. Гомуляка видано з нагоди 100-річчя державності Канади і 75-річчя українського поселення в Канаді.

Присміяною новиною на українському звукозаписному ринку є поява стереоплатівки відомого на північноамериканському континенті бас-баритона Андрія Добрянського, яку випродукувала в Канаді фірма „Ехс Рекорд“. На платівці чудовий репертуар легкого жанру,

## ШОВІНІСТИЧНО-МОСКОВСЬКИЙ РОЗГУД

Лише в одному, 89-му числі газети „Голос Родины“, присвяченому „октябровій революції“, вжито в різних формах слово „Росія“ і „російський“ понад 45 разів. Видавана „Комітетом для культурних зв'язків зі співвітчизниками за рубежом“, ця газета є виразником шовіністично-імперського настрою і напрямку партії й уряду СССР. Декілька разів у „Голосі Родины“ зіставлено два поняття: „Росія“ і „СССР“, а також „російський“ і „совєтський“, як поняття тотожні. Навіть старовинне українське місто Козелець віднесено до „російського міста“.

У спогадах російського письменника — більшовика Серафимовича п.н. „В гостях у Ленину“ виразно видно шовіністичну вузькість того „вождя революції“, коли він, говорячи про „пролетарську літературу“, мав на увазі „російське мистецтво“, себто російське мистецтво.

До шовіністичного вершка дійшов С. Савінов у вірші „Земля Росії“, яка, мовляв, „однажды подарила мне и дождь, и запахи лещины, и солнце в синей вышине“. Хоча С. Савінов чомусь пише, що Росія його опосередила, „но все таки земля Росии не стала махачей моей“.

В загальносовєтському у плані говориться про Росію, як про Совєтський Союз. У статті „Сравните“ сказано: „Мы живем в надзвичайный час. Тією межею, що відділила старий світ від нового, минулу Росію від Росії сучасної, стала Жовтнева революція“ і т.д. Насправді вже з цих слів видно, що більшовицька контрреволюція не покляла жадної межі між імперською білою та імперською червоною Москвою, бо сам „Голос Родины“ нехтує стома народами і народностями, закріпаченими совєтською Росією на території так званого Совєтського Союзу.

Як хороше, що єсть Росія, Моя Росія на землі — вигукую згадуваний Савінов, який в короткому вірші „Примудрився 5 разів дати слово „Росія“ і 6-й раз „родина“, сплутуючи поняття „російський народ“ з неросійськими націями і народами.

Видавана для закордонних „соотечественников“ газета підібрала російський шовінізм за кордоном і в виразним загальною наставлення червоної Москви до національного питання і в самому СССР, і поза його межами.

Давній жандарм Європи нічого не навчився. Оточена невинністю неросійських народів і народів країн-сателітів, Москва дедалі більше спарастає лише надроду силю — російський народ та армію з мільйонів, яку навіть зодягнено в голубі мундири царських жандармів.

Відомий російський поет Юрій Лермонтов сто років тому писав про Росію:

Процай, немытая Россия, Страна рабов, врага гостод, I вы, мундиры голубые, I ты, послушный им народ!

Російський поет сам утікав за „хребти Кавказу“ від власної батьківщини від „весьлящих ушей“ поліції. Ці давні написані рядки не втратили своєї актуальності і, напевно, не втратять, доки Росія не ввійде в свої природні етнічні межі.

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

## СВОБОДА ЦІНИ НЕ МАЄ

Ярослав Гайвас

(19)

Очевидна річ, що протягом однієї зустрічі ми не вичерпали ані звіту, ані тим більше загальних інформацій, які я мав передати. Пішло на це ще пару вечорів і ночей, але стосунки між Колом і мною надали залишилися холодними й напруженими.

Накінцеві ми доручили мені передати організаційні зв'язки новому референтові Мирославі Турашові, що працював у мене обласним стрийським офісом, поминаючи таким чином Левка Зацного, якого він уважав за занадто загонистого. Я ж до часу виходу закордон залишився інспектором цілого терену, що давало мені дальшу змогу зустрічатися безпосередньо з усіма клітинами та добувати потрібні для мене матеріали.

Котрогось вечора після мого повороту Р. Шухевич влаштував зустріч Комітету Самооборони (як остаточно устійнено цю назву), на якій ми ствердили, що після наших протистацій, а також, мабуть, у зв'язку з якимиись іншими причинами, поляки притисли

свої масові напади проти українців. Зате розвідка ствердила, що різні патріотичні й парамілітарні польські організації почали інтенсивний військовий вишкіл, відбуваючи польові вправи, а в лісах Овсідка, під Львовом, оподалік шляху на Стрий, на військовому полігоні появилася багато цивилів. У зв'язку з тим Комітет Самооборони теж притиснув свою активність, обмежившись вишколом та громадянським „техніки“ боротьби. На цій зустрічі ми домовилися, що в разі вибуття Р. Шухевича його місце перейме Петро Доліньський, а на мого місце увійде кожноточасний бойовий референт ОУН.

Після полагоди всіх тих справ я міг повністю посвятити свій час виконанню доручень Команди Карпатської Січі і закордонних чинників ОУН. Мій постійний залізничний білет „працював“ без найменшої перерви. У Львові всі потрібні заходи в цих справах очолював Р. Шухевич, а я опрацював тере́н. В першу чергу треба було відвідати Самбір, Сянік, Турку, Лавочне, Делятин, де згідно з нашими інформаціями були диспозиційні й опірні пункти польської диверсійної роботи.

Ми змогли не лише у великій мірі потвердити значну частину здобутих до того часу інформацій, включно зі складом львівського польського оперативного штабу на чолі з названим уже майором Домоном, але й відкрили, що цілий ряд осередків „Звінозку Охотників Воєнних“, „Оборонців Львова“, „Звінозку Повстанців Нльонзких“ займалися, по-

біч „Стшельца“ і „Кракусуф“, вербуванням, вишколом та підготовою диверсантів. Відкрили ми також, що польська влада створила окрему військову групу під назвою „Карпати“, яка підготувалася до воєнних акцій у випадку потреби в цьому терені.

Призбируваний мною матеріал накопичувався, і я мусів ховати його в різних місцях. Іван теж був часто в дорозі, і я не міг без попереднього порозуміння з ним перекидати матеріали в гори під його опіку. Р. Шухевич призбирав чимало грошей, а ще більше зобов'язав виплачувати поступово. Все йшло, як заплановано.

17-го грудня на умовленому місці з'явився Іван. Нам ще залишилося два дні до від'їзду. Я був зовсім готовий, а Шухевич теж викінчував свої справи. Та Іван привіз досить тривожні вистки: границю обставлено дуже тяжко, підкинуто нові частини граничників, воєнків та якісь спеціальні поліційні одиниці, агенти контролюють залізницю, почавши вже від Стрия.

Ми всі три знали поліції, а до того не будемо з порожніми руками. І тому треба змінити план. Іван вертається другого дня вранці до себе й негайно вислав зі Стрия декількох дівчат, щоб перевезли до Тухлі зібрані нами матеріали й гроші. Наш пункт збірки буде в Гребеневі 23-го вечером, куди кожен прибуде окремо, бо Сколе треба оминати. Зв'язкові доставляють речі з Тухлі до Луцева, який нас чекатиме пізнім вечером в околиці своєї хати. З ним ми вирушимо

на самий латинський Святий Вечір через кордон і „перейдемо з музикою“, за словами Івана, бо поляки страшно люблять челебрувати такі okazji.

План був зовсім логічний, а його з мій акцептував і пішов з тим до Шухевича. Той зрадів зміню, бо ще не всі його справи були полагожені як слід. Перебрав я від нього тільки щось понад дві тисячі польських золотих і пістолі, що він мав під рукою, щоб разом з іншими речами передати звичайним дівчатам.

18-го ввечері приїхали дві зв'язкові і я їм передав, що вже мав у своєму віданні до переддні, а дві другі мали приїхати два дні пізніше.

19-го був холодний, червотий ранок. Синий іній покрив безлісті конари дерев, сизе небо завівало гарний, спокійний день. У мене дружина тяжко простудилася, і я вийшов купити ліки. Зайшов у крамницю, купив, що треба, вийшов і ледве замкнув двері за собою... двох здорованів схопили мене за руки, скрутили у ліжках аж іскри посипалися з очей. Я глянув одному з них у вічі й пізнав: Радонь. Старий поліційний агент з протинукарської секції. Не могло бути сумніву: кінець. І то пару днів перед остаточною виїздом... А могли бути вже в дорозі, коли б не змінили плану... І тільки холодне залізо, яким агенти туго скрували руки, привело мене до того, що діється.

(Далі буде)







**Праця**  
**HELP WANTED MALE**

**BOILER REPAIR MECHANIC • WELDER**  
Full benefits. Hospitalization. Major Medical, life insur, paid vacation, retirement benefits. Work uniforms supplied.  
Call 684-5162 in Paterson, NJ

**МАШИНОСТРОЙНИК**

Досвід неконечний. Платня — \$1.87-\$4.00 на годину, які бенефіти, підвищення кожних 3 місяці. Якщо інтерв'ю, вечорами, тел. 353-8012  
Sherman Industries  
36-07 Prince St., Flushing, NY  
1 бл. на захід від Main St. at N. Blvd.

**ЗАГАЛ. ФАБРИЧНА ПОМІЧ**

Молоді жінки до Leather Finishing Co. Досвід неконечний, вел. бенефіти, доск. нагорода для відшліфованого, добрі підвищення.  
American Leather Co.  
2195 Elizabeth Avenue  
Rahway, N.J. (201) 382-1700  
(201) 482-4391

**OIL BURNER SERVICEMEN**

Висока платня, 11 плат. свят, платні вакації, розплати, медичні, dental і життєве забезпечення.  
Phoenix Utilities  
127 — 16 Northern Blvd  
Corona, N.Y. HI 6-0700

**FOUR-SLIDE SETUP MAN**

Must be experienced on various Nelson Four Slide Machines. Good wages and fringe benefits.  
Associated Spring Corp.  
Div. of B. G. R.  
40200 Plymouth Rd.  
Plymouth, Mich.  
An equal opportunity employer

**МУЖЧИНА**

з механічними здібностями для зарплати миття авт. Год. від 1-9. Постійна праця. Платня за згодою. Доскона. нагорода для відшліфованого, мусить горіти по-анг. Bronx, N.Y.  
Платня за Mr. Becker  
(212) CY 2-2140

**TORSION SETUP MAN**

Leading old established company. Top wages, exceptional fringe benefits. Permanent position and overtime.  
Associated Spring Corp.  
40300 Plymouth Rd.  
Plymouth, Mich.  
An equal opportunity employer

**МЕХАНІК - OIL BURNER**

Westchester County, N.Y. сить мати досвід з 2, 4, 6 сил або електрика. Не приймається на практику. Висока платня, пенсія, життєве забезп. Blue Cross & Blue Shield, за домовленням тел. (914) 723-4800, від 9 р. до 5 по пол.  
An equal opportunity employer.

**ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНІОСОЮЗУ!**

**QUALITY CONTROL ENGINEER**  
Major food/pharmaceutical manufacturer, located in L.I. City, seeks a Q/C Engineer for an immediate opening.  
This position calls for an imaginative thinker with an analytical mind who likes to work with people.  
Specific duties will include:  
• design and conduct procedural quality surveys  
• develop experimental and test programs  
• prepare process change recommendations for presentation to management  
Candidates should have a B.S. in Chemistry with 1-2 years experience in quality control engineering or equivalent training. Some previous background in the food or pharmaceutical industry will be desirable.  
We offer excellent starting salary and full range of company benefits including TUITION REFUND PROGRAM and opportunity for personal growth.  
Send resume and salary requirements to:  
E. V. EARLY  
**AMERICAN CHICLE CO.**  
Division of WARNER-LAMBERT PHARMACEUTICAL CO.  
30-30 THOMSON AVE., L.I. CITY, N.Y. 11101  
An equal opportunity employer

**ПОТРІВНО ЛІНОТИПІСТА**  
ДО ДРУКАРНІ „СВОБОДИ”  
Платня після умови. Добрі умови праці, бенефіти. Зголошуватись:  
**СВОБОДА**  
83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303  
або телефонувати:  
HE 4-0237 з Нью-Йорку BA 7-4125

**ПОВІДОМЛЕННЯ**  
**Адміністрації „Свободи”**  
З УВАГИ НА ЗАКІНЧЕННЯ ВІСЬМОГО РОКУ, АДМІНІСТРАЦІЯ ПРОСИТЬ ВСІ ТОВАРИСТВА ЧИ ПОДИНОКИ ОСОБИ, ЩО ДОВГЮЮТЬ ЗА ОГОЛОШЕННЯ, ВИРІВНЯТИ ІХ КОНЕЧНО НАЙДАЛІ ДО  
**15-го грудня 1968-го року.**

**Праця**  
**HELP WANTED MALE**

**CABINET MAKERS WOOD WORKERS**  
Machine Men • Draftsmen • Benchmen Men/Wood Finishers • Helpers • Apprentices  
Steady jobs. Lots of overtime. Good working conditions. Pilot Woodworking Co.  
105 Amor Ave., Carlstadt, N.J. (201) 438-0200

**TOOL & DIE MAKERS**

**PRECISION WORK**  
Clean kept shop with air conditioned tool room near Teterboro Airport, seeks experienced. Capable individuals overtime. All benefits, bonus, pension plan. Call (201) 935-0770.

**WAREHOUSEMAN**

Good working conditions in new building; work includes stock receiving and storing, inventory posting, packing, and shipping. Fork lift driver experience desirable. Benefits include: free Blue Shield - Blue Cross, major medical plan, insurance plan, retirement plan, and others.  
Union Carbide Corp.  
LINDE DIVISION  
Myrtle Ave. & Moen Street  
Cranford, N.J.  
Apply in person or call:  
(201) 243-6300; ext. 302  
An equal opportunity employer M/F

**ПОРТЕРИ**

Нічна шифта, 8 веч. - 4 ран., 11 веч. - 7 ранку. До миття посуду 6 р. - 2 по пол. Постійна праця, у вел. ресторані International Hotel. Добра платня, доск. бенефіти.  
International Hotel  
J.F.K. Airport  
Call 995-9000, Mr. Caruso

**CHEMICAL OPERATORS**

High School graduate or equivalent. Experience not required. Good pay. Sick benefits, vacation etc. Apply in person, at the Personnel Office of the Mallinckrodt Chemical Works  
223 West Side Avenue  
Jersey City, N.J.  
An equal opportunity employer

**ПЕНСІОНЕР**

Може мати постійну працю. Виконувати попити допущення і займатися відомою зразків. Початкова платня \$65.00. Досконала нагорода для відшліфованого.  
Lachman Novassell Owens  
Paper Company  
109 Greene St. N.Y.C.  
966-3760

**ДОСВІДЧЕНІ МЕХАНІКИ**

Добра платня, постійна праця, примисні умови праці. Не пропустіть цієї нагоди. Oneida Motor Freight Commercial Avenue  
Carlstadt, N.J.  
(201) 933-6000, Ext. 207

**DELICATESSEN COUNTERMEN**

Jewish Style Operation  
The newest type Restaurant opening, Dec. 16. Excl. Sal. for expd fast workers. Apply  
57 W. 58th St. Rm 27, N.Y.C.  
PL 9-5500

**HELP WANTED MALE**  
**Праця**

**Ship Fitters & Burners**  
(1st CLASS ONLY)  
APPLY:  
BREWER DRY DOCK CO.  
2945 Richmond Terrace  
STATEN ISLAND, N.Y.  
An equal opportunity employer

**AUTO BODY AND FENDER MEN**

Досвід, добра платня, 8 р. - 5 по пол. Постійна праця, також Auto Painter. Примисні умови праці. Tri-Rite Auto Body  
2447 Coney Island Avenue  
Brooklyn, N.Y. 645-7070  
Mr. Vic Polse

**PRODUCTION WORKERS**

Досвід неконечний, популяризація шифта, постійна праця, добрі великі бенефіти, платня після, мусить горіти дещо по-анг. Голос. особито. Business Supplies of America  
Route 1, Mommouth, N.J.

**СТОЛЯРИ**

Висока платня, інсталяції, авто приладдя, постійна праця, побаж. мешканці Брукліну, праця від 7:30, платня за згодою, підвищення.  
Creative Custom Kitchen  
1964 Coney Island Avenue  
Brooklyn, N.Y.  
DE 6-6565 - 1:30-4  
IN 2-0500 - Evenings

**СТОЛЯРИ**

З досвідом і помічником. Інсталяція кухонь, добра платня, постійна праця, примисні умови, англ. мова конечна.  
National Kitchen & Bathroom  
6213 Fort Hamilton Pkwy  
Brooklyn, N.Y. 745-4700

**ПОМІЧНИК СТОЛЯРА**

Мусить мати авто і приладдя. Побажані фахові, але неконечні. Ізда вантаж. авто. Постійна праця, побаж. мешк. Брукліну. Праця від 7:30 р. Добрі можливості підвищення.  
Creative Custom Kitchen  
1964 Coney Island Avenue  
Brooklyn, N.Y.  
DE 6-6565 - 1:30-4  
IN 2-0500 - Evenings

**Праця**  
**HELP WANTED FEMALE**

**MASSAGE**  
Full time in Paramus Area with Dynamic Health Studio. Also in W. Orange, E. Orange, Short Hills, etc. Figure Tone Spa. The largest Health Studios in New Jersey. Call  
Mr. Basil - 886-1137

**ПОВІДОМЛЕННЯ**

**Членам і Відділам УНСоюзу**  
Повідомяємо Членів і Відділи УНСоюзу, що з уваги на закінчення року, Головна Канцелярія УНСоюзу мусить замкнути рахунки та здепонувати у банках гроші, одержані від Відділів, не пізніше, як внодудне  
**31-го ГРУДНЯ 1968 р.**  
Гроші, прислані пізніше вже не зможуть бути зачислені на 1968 рік. З уваги на це, закликаємо всіх Членів УНСоюзу заплатити вклада, платні в цьому місяці, якнайшвидше, а всі Відділи УНСоюзу вислати розписання і гроші так скоро, щоб вони наспіли до Головної Канцелярії не пізніше, як у ВІСІРОК, 31-го ГРУДНЯ 1968 року до полудня.  
Звертається увагу на те, що Відділи, які спізняються з присилкою вкладок, будуть подані як довжники в річному звіті.  
**ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНСоюзу**

**Real Estate**

**РЕАЛЬНІСТЬ І ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ**  
ДОМИ НА ПРОДАЖ  
в гарних, чистих, спокійних околицях FLUSHING, BAYSIDE, WHITESTONE, BEECHURST, FRESH MEADOWS, DOUGLSTON, LITTLE NECK  
**ЗАГАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (GENERAL INSURANCE)**  
ВИРОБЛЕННЯ ПОДАТКОВИХ ЗВІТІВ (INCOME TAX PREPARED)  
Одиноке українське бюро цих справ у Flushing, Queens, c  
**SCORE AGENCY**  
ДМИТРО ГОРБАЙ  
ВЛАСНИК  
Телеф. 357-5400  
192-12 NORTHERN BLVD.  
FLUSHING, N.Y. 11358  
Денно від 10 до 7 веч., неділя від 11 до 5 веч.

**Праця**  
**HELP WANTED FEMALE**

**PUBLISHER EXECUTIVE**  
And wife need congenial cheerful girl to help with 3 children - 8 room apartment, live in or out. References required.  
Brooklyn Heights, N.Y.  
Call 858-3752

**MATRON WANTED**

Experienced preferred. General duties for girls lounge room & office. Good pay, steady nice working conditions. Employees Cafeteria.  
Loft Candy Corp.  
40th Ave. & Vernon Blvd.  
L.I.C. Bus 102, Queens Plaza  
784-3200

**ОПЕРАТОРКИ**

Досвід при машині, навчимо, якщо хочемо. Добра платня, примисні умови. Leisure Time Accessories  
100 - 8th St., Passaic, N.J.  
Tel.: (201) 473-5224

**Праця**  
**MALE & FEMALE**

**ASSOCIATE to process company furnished accounts**  
We need a man or woman or a husband and wife team, who would like to set their own hours and work from their home or office full or part time. You will furnish accounts for our factory, using a carefully tested program. Requires no door-to-door selling or telephone solicitation. Product demanded by hundreds of millions annually.  
**TWO PROBLEMS**  
1) Servicing company furnished accounts. (Investment 100% recoverable.)  
2) Handle mailings, process orders and keep records, earnings salaried.  
You must have a good reputation, personal references and the ability to make an immediate decision and invest as little as \$1250 or as much as \$6000 to start. Personal interviews with company representative in your area.  
Check our company's excellent reputation prior to your inquiry. For brochure that describes our expanding organization, please send your name, address, and be sure to include your telephone number.

**ARROW INTERNATIONAL, INC.**

1412 Marlowe Ave., Dept. A  
Cleveland, Ohio 44107

**ЗАГАЛЬНІ ПОМІЧНИКИ - МУЖЧИНИ І ЖІНКИ**

Шифта від 8:30 - 4:30 по пол. від 4:30 - 8:30 веч. шифта. Доск. бенефіти, вакації, пенсія і т.д. Примисні умови праці. Кафетерія працюючих.  
Loft Candy Corp.  
40th Ave. & Vernon Blvd.  
L.I.C. Bus 102 from Queens Plaza. 784-3200

**COUPLE**

**СУПЕРІНТЕНДЕНТ**  
Подружжя, Вест Бронкс, немає жадної оплати. \$300.00 місячно + 3 кімн. апартамент в будинку. Нагорода для жінки заробити \$70.00 більше на тиждень + багато інших бенефітів.  
**CARLTON AGENCY**  
485 - 5th Avenue, Room 410  
New York City 661-8060  
Прощу телефонувати за домовленням між 5-5:30 по пол.

**УКНА відновив випуск тримісячника „Конгресові Вісті”**

Нью-Йорк. — Український Конгресовий Комітет після довгої перерви відновив видання тримісячника «Юридично-Конгресові Вісті» українською мовою. У ч. I-8 з грудня 1968 р. на 20 сторінок великого формату з багатьма ілюстраціями поміщені: привіт новообраному Президенту ЗСА Річардові Ніксону, стаття-огляд фінансових справ УККА пера касира УККА д-ра Ярослава Падюха «На шляху», заклад у справі збірки Національного Датку ще в цьому році, програмово-політична стаття президента УККА проф. д-ра Льва Добрянського «Концепція нашої політики в житті наших країн», інформація «Комуніст України» проти «Українського Квартальника», огляд англійських видань УККА під наг. «Ширення української правди», розділ «З документів», фінансовий звіт Контрольної Комісії УККА за 1966-67 року і розпочато друк списків членів Конгресових Клубів, які вилучили в 1967 р. по 25, 50, 100 й більше доларів до УН-Фонду, при чому, список К л ю б у Двадцять'ятиників буде закінчений в наступному числі. «Конгресові Вісті», що виходять за редакцією Фінансової Комісії УККА, редагує Леонід Полтава.

**УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ****ПРАВОСЛАВНІ ДІТИ ЗАПРОШУЮТЬ УСІХ НА СВ. МІКОЛАЯ**

Нью-Йорк. — Діти, організовані при українській православної Катедри св. Володимира, запрошують усіх дітей з батьками на Свято св. Миколая, що відбудеться в неділю 22 грудня о 1-й год. дня по Службі Божій у парафіяльній залі. Організувати це свято допомагає Батьківський Комітет. Адреса: 160 Захід 82 вулиця, поблизу Бродвею. По виставі всіх присутніх запрошують на товаришній обід.

**РІЗДВЯННІ ЯРМАРОК ПЛАСТУ І СУА В НЬО ПОРКУ**

Нью-Йорк. — Кіш Пластунів при місцевій Пластовій Станиці влаштує тільки в неділю 22-го грудня Різдвяні Ярмарок, на який запрошуються все громадянство. Ярмарок буде відкритий у Пластовій Домівці на 2-й ет. від 10 ранку до 2 год. по полудні. Тим часом, у приміщенні УНДому, в кімнаті ч. 31 триває Різдвяний Базар 64-го Відділу СУА, де можна набути різні подарунки, кутю, гриби, картки, книжки, картини і т.д. Базар триватиме до 22 грудня включно, в звичайні дні від 7 до 9 вечора, в суботи і неділі від 12 год. дня до 7 год. вечора.

**НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ В УВАН**

Нью-Йорк. — Правничо-Економічна Секція Академії влаштує доповідь проф. Івана Коропецького з Темпл Університету у Філадельфії на тему «Деякі проблеми розміщення промисловості Соєвського Союзу по Другій світовій війні». Засідання відбудеться в неділю 22-го грудня, о годині 5-й в приміщенні Академії: 206 Вест 100 вул., Н. Й.

**ДРУГИЙ ТОМ РАПОРТУ КОРОЛІВСЬКОЇ КОМІСІЇ Б. Б.**

Оттава (ОУПС). — В по-неділю 9-го грудня здепонувано офіційно в канадському Парламенті другий том Рапорту Королівської Комісії для Справ Двомовності й Двокультурності, встановленої урядом Л. Б. Пірсона в 1963 р. Цей том стосується навчання двох офіційних мов Канади — англійської та французької в елементарних та середніх школах країни, рекомендуючи м. ін. навчання французької мови з першої класу в англійських школах, а навчання англійської мови з третьої класу у франкомовних школах. Як принцип висунуто рекомендацію, щоб усі канадійські студенти вивчали дві офі-

**ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСоюзу**

**СУВОТА, 21-го ГРУДНЯ 1968 р.**  
НЬО-Йорк, Н. Й. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 117 Вид. о год. 6:30 веч. в домі Кат. Ветеранів при 33 East 7th St. Простіться чл. прибуті. — А. Басараб, секр.

**НЕДІЛЯ, 22-го ГРУДНЯ 1968 р.**

ДІТРОЙТ, Мич. Річні загальні збори Т-ва Запор. Січ — 75 Вид. о год. 1-й год. по пол. в УНДомі при вул. Мартін. На порядку: вибір Управи на 1969 р. Річні збори призначені на 15 грудня 1968 р. не відбудуться з причини інфляції. — С. Леськів, секретар.

**СЕРЕДА, 1-го СІЧНЯ 1969 р.**

КЛІВЛЕНД, Огайо. Річні збори Т-ва св. Василія Бел. — 364 Вид. о год. 2-й год. по пол. в УНДомі, 3161 E. 93rd St. На порядку: звіт Управи і Конгр. Комісії і вибір нової Управи на 1969 р. Простіться чл. прибуті. — Урава.

**ТРИВАС 15 РІЧНА ВИСТАВКА ОМУА**

Нью-Йорк. — 15-та з черги річна виставка образів чл. ОМУА і гостей, влаштована Головною Управою Об'єднання Мистців Українців в Америці, що відкрилась в залі ЛМКлубу 15 грудня —

**ТРИВАТИМЕ ДО 29 ГРУДНЯ ВКЛЮЧНО. КРІМ ВЕЧОРИВ ВІД 5:30 ДО 8-ОГО КОЖНОГО ДНЯ, ВИСТАВКА ВІДКРИТА У СУБОТИ І НЕДІЛІ ВІД 12:30 ДО 8-ОГО ГОДИНИ ВЕЧОРА.****„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ”**

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717  
**НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО**  
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

**ВІЛЕТІ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;**

• ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;  
• ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ;  
• ПОСРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;  
• ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІЇ;  
• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

**Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Англія ШУМЕНКО**

в СУВОТУ — до 12-ої год. ВІДКРИТО: в КОЖНИЙ ДЕНЬ від 9:30 — 6:00 веч. в ПОНЕДІЛОК — 9:30 до 7:00 веч.

**УВАГА! СТУДЕНТИ І ВИКЛАДАЧІ ВИСОКИХ ШКІЛ, УЧИТЕЛІ ШКІЛ УКРАЇНОЗНАВСТВА, ЛЮБИТЕЛІ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ!**

З нагоди 70-ти річного ювілею та 45-ти річчя наукової діяльності проф. П. Ковалева оголошуємо великий ювілейний **ВИПРОДАЖ КНИЖОК**  
В твердій оправі з золотим тисненням:  
1. Українська мова — \$5.00  
2. Лексичний фонд, том 1-ий — \$8.00  
3. Лексичний фонд, том 2-ий — \$6.00  
4. Основні формування української мови — \$6.00  
5. Слов'янські фонети — \$5.00  
6. Мовитовник, пам'ятка 14-го ст. — \$6.00  
Також книжки в м'якій оправі:  
7. Український наголос — \$1.00  
8. Чистота і правильність української мови — \$1.00  
9. Мистецтво слова (співатор) — \$3.00  
Друкується книжка проф. В. Чаплева: 10. Наукова діяльність проф. П. Ковалева — \$1.00  
Детальна ціна всіх перелічених книжок — \$42.00  
Кожний, хто замовить всі 10 книжок ще до Різдвяних Свят дістане їх лише за \$29.00  
Прислухаючись до постанови Управи НТШ про збірку фондів для нової монументальної книжки проф. П. Ковалева п. н. «Українська мова», закликаємо надіслати добровільні датки, що можуть бути відчислені від податкових звітів 1968 р.  
Замовлення разом з чеком чи поштовим переказом слати на адресу крамниці МЕТА, 236 East 14th Street, New York, N. Y. 10003

**Funeral Directors**

Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Завдання 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. (9) Tel.: GR 5-1437 СОЛІДНА ОБСЛУГА

**LYTWYN & LYTWYN**

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ШИРА І ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

**SINKOWSKY FUNERAL SERVICE**

4221 PARK AVENUE BRONX, N.Y. 10457 (near E. Tremont Avenue) Tel.: 868-2475 Директор ПОСЛУГ СЕНКОВСЬКИХ

Завдяки владуванням похоронів в каплицях, поховань в кожній районі міста. Похорони по мінімальним цінам.

**ПЕТРО ЯРЕМА**

УКР. ПОГРЕБНІК Займається Похороном в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

**PETER JAREMA**

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

ТАРЗАН, Ч. 6111. Інструменти мідної доби!



— Я чув про „Копальні золота на небі”, але ніколи не думав, що вони дійсно існують... — Я ж казав, що це магичне місце... От подивіться на скриньку, яку я розбив, повну інструментів! — Історики знають про передісторичну дерев'яну добу, кам'яну добу і про залізну добу. Ми живемо в сталевій добі, входячи в добу хемії. Чому ці люди мали стільки клопоту, щоб сховати свою мідяну добу, щоб приховати таємну методику, як гартувати мідь? — Вони залишили нам масу інструментів! Нагорі є кімната — повна скриньок з інструментами. Саме така сама, як ця, що я відкрив і розбив!